

**Tiivistelmä komission päätöksestä,
annettu 19 päivänä toukokuuta 2015,
keskittymän julistamisesta sisämarkkinoille ja ETA-sopimuksen toimintaan soveltuvaksi
(Asia M.7421 – Orange/Jazztel)
(tiedoksiannettu numerolla C(2015) 3370)
(ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)
(2015/C 407/10)**

Komissio antoi 19. toukokuuta 2015 päätöksen sulautuma-asiassa yrityskeskittymien valvonnasta 20. tammikuuta 2004 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan 2 kohdan nojalla. Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavilla todistusvoimaisella kielellä kilpailun pääosaston verkkosivuilla osoitteessa: http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html

I OSAPUOLET

- (1) Orange SA, jäljempänä 'Orange' tai "ilmoituksen tekijä", tarjoaa Espanjassa oleville asiakkaille matkaviestinpalveluja, kiinteän verkon puhelinpalveluja ja internetyhteyspalveluja kokonaan omistamansa tytäryhtiön France Telecom España SAU:n kautta. Kyseinen tytäryhtiö toimii toiminimellä Orange España. Orange on Espanjan kolmanneksi suurin matkaviestinverkko-operaattori. Se hyödyntää kiinteän verkon internetyhteys- ja puhelinpalvelujen tarjonnassa pääasiassa vakiintuneen teleoperaattorin Telefónica kupariverkon säänneltyä suoraa käyttöoikeutta eriyettyjen tilaajayhteyksien kautta omaa xDSL-verkkoaan käyttäen. Sillä on myös oma kuitu kotiin -verkko (FTTH), joka kattoi 800 000 rakennusyksikköä vuoden 2014 lopussa. Orange oli vuonna 2014 kiinteän verkon internetyhteyspalvelujen vähittäismarkkinoilla kolmanneksi suurin toimija sekä tuloilla että tilaajilla mitattuna.
- (2) Jazztel plc, jäljempänä 'Jazztel', yhdessä Orangen kanssa "osapuolet", tarjoaa Espanjassa kiinteän verkon puhelinpalveluja, internetyhteyspalveluja ja matkaviestinpalveluja. Jazztel tarjoaa kiinteän verkon internetyhteyspalveluja ja kiinteän verkon puhelinpalveluja sekä oman xDSL-verkkonsa kautta hyödyntäen Telefónica kupariverkon eriyettyjä tilaajayhteyksiä että oman FTTH-verkkonsa kautta, joka kattaa 3 miljoonaa rakennusyksikköä Espanjassa. Jazztel tarjoaa matkaviestinpalveluja virtuaalisena matkaviestinverkko-operaattorina Orangen verkossa. Jazztel oli vuonna 2014 kiinteän verkon internetyhteyspalvelujen vähittäismarkkinoilla neljänneksi suurin toimija sekä tuloilla että tilaajilla mitattuna.

II TOIMENPIDE

- (3) Euroopan komissio vastaanotti 16. lokakuuta 2014 sulautuma-asetuksen 4 artiklan mukaisen virallisen ilmoituksen, jonka mukaan Orange aikoo hankkia yksinomaisen määräysvallan Jazztelissa julkisella tarjouksella, jäljempänä 'ehdotettu liiketoimi'.
- (4) Sen vuoksi sulautuma on sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettu keskittymä.

III MENETTELY

- (5) Komissio totesi 4. joulukuuta 2014, että ehdotettu liiketoimi herättää vakavia epäilyjä sen soveltuvuudesta sisämarkkinoille, ja antoi päätöksen menettelyn aloittamisesta sulautuma-asetuksen 6 artiklan 1 kohdan c alakohdan nojalla.
- (6) Komissio vastaanotti 5. marraskuuta 2014 Espanjan kuningaskunnalta pyynnön siirtää koko asian käsittely Espanjan markkina- ja kilpailuviranomaiselle (Comisión Nacional de los Mercados y la Competencia) sulautuma-asetuksen 9 artiklan 2 kohdan a alakohdan nojalla. Kun menettely oli aloitettu 6 artiklan 1 kohdan c alakohdan nojalla annetulla päätöksellä, Espanjan kuningaskunta toimitti 19. joulukuuta 2014 muistutuksen siirtopyynnöstään. Komissio antoi 26. tammikuuta 2015 sulautuma-asetuksen 9 artiklan 3 kohdan nojalla päätöksen, jossa se hylkäsi siirtopyynnön.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

- (7) Orange toimitti 6. maaliskuuta 2015 sitoumuksia komissiolle. Markkinatestin tulosten ja komissiolta saamansa sitoumuksia koskevan palautteen johdosta Orange toimitti uusia sitoumuksia 29. maaliskuuta 2015 ja 6. huhtikuuta 2015. Orange toimitti 20. huhtikuuta 2015 lopulliset sitoumukset, joiden myötä liiketoimi soveltuu sisämarkkinoille.

IV PERUSTELUT

A. MERKITYKSELLISET TUOTEMARKKINAT

- (8) Komission aiempien kiinteän verkon ja matkaviestinverkon telepalveluja koskevien päätösten mukaisesti merkitykselliset tuotemarkkinat Espanjassa on tämän päätöksen soveltamiseksi rajattu seuraavasti:
- (9) Vähittäistasolla: i) kiinteän verkon puhepalvelujen tarjonta; ii) kiinteän verkon internetyhteyspalvelujen tarjonta; iii) matkaviestinpalvelujen tarjonta; iv) mahdolliset palvelukokonaisuuksien tarjonnan markkinat.
- (10) Tukktasolla: v) kiinteään verkkoon laskeva puheliikenne; vi) matkaviestinverkkoon laskeva puheliikenne; vii) kotimaiset kiinteän verkon puhelinliikenteen kauttakulkupalvelut; viii) laajakaistayhteyspalvelut; ix) internetyhteydet; x) maailmanlaajuiset televiestintäpalvelut (GTS); xi) kansainväliset operaattoripalvelut; xii) matkaviestinverkkoon pääsy ja nouseva liikenne; xiii) kansainväliset verkkovierailut matkaviestinverkoissa; ja xiv) päästä päähän -puhelut.
- (11) Jäljempänä on lisätietoja markkinoiden määritelmistä kiinteän verkon internetyhteyspalvelujen vähittäistarjonnan ja mahdollisten palvelukokonaisuuksien tarjonnan markkinoiden osalta. Nämä markkinat ovat horisontaalisten vaikutusten kohteena ja erityisen merkityksellisiä tässä asiassa, kuten jäljempänä esitetään.

Kiinteän verkon internetyhteyspalvelujen vähittäistarjontamarkkinat

- (12) Komissio katsoo aiempien päätöstensä mukaisesti, että tässä asiassa on erilliset markkinat toisaalta kotitalouksille ja pienille yritysasiakkaille (jotka ovat osa kiinteän verkon internetyhteyspalvelujen vähittäistarjonnan markkinoita) ja toisaalta suurille yritysasiakkaille (jotka ovat osa erillistä yritysten internetyhteyksien vähittäismarkkinoita). Komissio tarkasteli tässä asiassa markkinoiden mahdollista jakautumista kiinteän verkon internetyhteyspalvelujen nopeuden (yli tai alle 30 Mbit/s) tai jakeluteknologian (kupari, hybridikaapeli (kuitu+koaksiaali, HFC) ja FTTH) perusteella. Viime kädessä komissio jättää tältä osin markkinoiden tarkan määritelmän avoimeksi. Komissio päätelee, että kiinteän verkon internetyhteyspalvelut kotitalouksille ja pienille yritysasiakkaille, riippumatta siitä, ovatko nopeudet alle tai yli 30 Mbit/s ja mitä jakelutekniikkaa käytetään näiden palveluiden toimittamiseen loppukäyttäjälle, kuuluvat samoille merkityksellisille kiinteän verkon internetyhteyspalvelujen vähittäistarjontamarkkinoille Espanjassa.
- (13) Komission aiempien päätösten ja ilmoituksen tekijän näkemyksen mukaisesti edellä mainitut maantieteelliset markkinat katsotaan kansallisiksi eli ne vastaavat Espanjan kuningaskunnan aluetta.

Mahdolliset palvelukokonaisuuksien vähittäistarjonnan markkinat

- (14) Palvelukokonaisuudet (multiple play) koostuvat paketista, johon sisältyy vähintään kaksi seuraavista loppuasiakkaille tarjottavista palveluista: kiinteän verkon puhelinpalvelut, kiinteän verkon internetyhteyspalvelut, matkaviestinpalvelut ja televisiopalvelut. Tällaiset palvelut voivat muodostua ns. dual play-, triple play- tai jopa quadruple play-paketeista, jotka sisältävät kaikki edellä mainitut palvelut tai joitakin niistä. Komissio jätti aiemmissä päätöksissään⁽¹⁾ avoimeksi kysymyksen siitä, onko olemassa palvelukokonaisuuksien markkinat, jotka ovat erillään paketin kunkin osan markkinoista.
- (15) Palveluyhdistelmillä, jotka takaavat loppukuluttajille paremmat hinnat ja yksinkertaistavat asiakkaiden ostopäätöksiä, on huomattava asema kotitalouksien segmentillä Espanjassa. Komissio katsoo, että seuraavat kysymykset voidaan jättää avoimeksi: i) muodostavatko palvelukokonaisuudet erilliset tuotemarkkinat (mukaan lukien kaikki mahdolliset dual-, triple- ja quadruple play -yhdistelmät) tai ii) onko useita erillisiä palvelukokonaisuuksien tuotemarkkinoita (mukaan lukien paketin osien valitut yhdistelmät, esimerkiksi vain dual play, vain triple play, triple ja quadruple play yhdistettynä ja vain quadruple play), jotka ovat erillään kunkin perustana olevan telepalvelun markkinoista.

⁽¹⁾ Komission päätös, annettu 16. kesäkuuta 2011, asiassa M.5900 – LGI/KBW, 183–186 kohta; komission päätös, annettu 25. tammikuuta 2010, asiassa M.5734 – Liberty Global Europe / Unitymedia, 43–48 kohta; komission päätös, annettu 3. heinäkuuta 2012, asiassa M.6584 – Vodafone / Cable & Wireless, 102–104 kohta; komission päätös, annettu 20. syyskuuta 2013, asiassa M.6990 – Vodafone / Kabel Deutschland, 261 kohta; komission päätös, annettu 2. heinäkuuta 2014, asiassa M.7231 – Vodafone/ONO, 49 kohta.

- (16) Komissio on aiemmin ⁽¹⁾ katsonut, että triple play -palvelujen, joihin sisältyvät kiinteän verkon puhelinpalvelut, kiinteän verkon internetyhteyspalvelut ja maksutelevisiopalvelut, mahdolliset markkinat ovat kansalliset. Komissio katsoo tässä asiassa, että mahdollisten palvelukokonaisuuksien vähittäistarjonnan markkinoiden tarkka maantieteellinen raja, joka voi olla kansallinen tai alueellinen, voidaan jättää avoimeksi.

B. KILPAILUVAIKUTUSTEN ARVIOINTI

- (17) Perusteellisen tutkinnan jälkeen komissio päättää, että ehdotettu liiketoimi ei aiheuta kilpailuongelmia seuraavilla markkinoilla Espanjassa: i) kiinteän verkon puhelinpalvelujen vähittäismarkkinat; ii) matkaviestinpalvelujen vähittäismarkkinat; iii) laajakaistayhteyspalvelujen tukkutarjontamarkkinat; ja iv) kiinteään verkkoon laskevan liikenteen tukkumarkkinat, v) matkaviestinverkkoon laskevan liikenteen tukkumarkkinat, vi) kotimaisten kiinteän verkon puhelinliikenteen kauttakulkupalvelujen tukkutarjontamarkkinat; vii) internetyhteyksien tukkumarkkinat; viii) GTS-markkinat; ix) kansainvälisten operaattoripalvelujen tukkumarkkinat; x) matkaviestinverkkoon pääsyn ja nousevan liikenteen tukkumarkkinat; ja xi) päästä päähän -puhelujen tukkumarkkinat. Komissio katsoo myös, että ehdotettu liiketoimi ei aiheuta kilpailuongelmia kansainvälisten verkkovierailujen tukkumarkkinoilla Ranskassa, Puolassa ja Romaniassa.
- (18) Komissio katsoo kuitenkin, että vaikka ehdotettu liiketoimi ei luo eikä vahvista (yhtä) sulautuman tuloksena syntyvän yrityksen määräävää asemaa, se johtaisi kuitenkin tehokkaan kilpailun olennaiseen estymiseen kiinteän verkon internetyhteyspalvelujen vähittäistarjontamarkkinoilla sekä mahdollisilla palvelukokonaisuuksien markkinoilla, mahdollisilla dual play -palvelujen markkinoilla, mahdollisilla triple play -palvelujen markkinoilla ja mahdollisilla yhdistettyjen triple- ja quadruple play -palvelujen markkinoilla Espanjassa.

a) Kiinteän verkon internetyhteyspalvelujen markkinat

- (19) Tällä hetkellä Espanjassa on kansallisella tasolla neljä kiinteän verkon televiestintäpalvelujen tarjoajaa (Telefónica, Vodafone, Orange ja Jazztel). Näiden neljän toimijan markkinaosuus on noin 91 prosenttia tuloista ja lähes 94 prosenttia tilaajista. Jäljelle jäävää osaa markkinoista palvelevat i) Espanjan pohjoisosassa toimivat kolme alueellista kaapelioperaattoria ⁽²⁾ ja ii) pääasiassa palvelupohjaiset pienemmät kilpailijat (jotka tukeutuvat pääosin bittivirtaan tai jälleenmyyvät kiinteän verkon televiestintätuotteita). Näitä operaattoreita ovat esimerkiksi Másmovil tai Pepphone.
- (20) Markkinaosuuksien kehittyminen osoittaa, että Orange ja Jazztel ovat viime vuosina olleet kaikkein dynaamisimmat kiinteän verkon internetyhteyksiä tarjoavat operaattorit. Sen sijaan Telefónican markkinaosuus on supistunut voimakkaasti sekä tilaajamäärän että tulojen osalta ja muiden kansallisten toimijoiden, Vodafonin ja ONOn, osuudet ovat pysyneet vakaina.
- (21) Komissio katsoo, että ehdotettu liiketoimi vähentää kansallisten toimijoiden lukumäärää kiinteän verkon internetyhteyspalvelujen kokonaismarkkinoilla yhdistämällä kaksi viime vuosien parhaiten menestynyttä (markkinaosuuden kasvulla mitattuna) operaattoria. Suurin vaikutus kohdistuisi lyhyellä aikavälillä segmenttiin, jossa siirtonopeus on enintään 30 Mbit/s. Sen sijaan varmaa päätelmää ei voida tehdä kiinteän verkon internetyhteyspalvelujen osalta huippunopeiden laajakaistayhteyksien (Very High Broadband) segmentillä, jolla siirtonopeus on yli 30 Mbit/s. Synnä tähän on epävarmuus, joka liittyy seuraavan sukupolven liityntäverkkojen (NGA-verkot) ⁽³⁾ käyttöönottoon tulevina vuosina.
- (22) Komissio toteaa, että Orange ja – erityisesti – Jazztel ovat viime vuosina luoneet merkittävällä tavalla kilpailupainetta toisilleen ja muille kilpailijoille. Komissio ottaa huomioon Telefónican roolin merkittävänä toimijana markkinoilla. Vaikka ilmoituksen tekijä väittää, että Telefónica on hinnoittelultaan aggressiivisin operaattori, komissio kuitenkin toteaa, että Telefónica on pikemminkin keskittynyt asiakkaiden säilyttämiseen ja enemmän lisäarvoa tuottaviin tarjouksiin.
- (23) Lisäksi komissio katsoo pääasiassa Orangen sisäisten asiakirjojen analyysin perusteella, että sulautuman tuloksena syntyvällä yrityksellä on pienemmät kannustimet kilpailla verrattuna Orangen ja Jazztelin kannustimiin, jos kyseiset yritykset toimisivat erikseen. Komissio katsoo myös, että ehdotettu liiketoimi johtaa kilpailupaineen vähenemiseen, koska Jazztelin edulliset pakettitarjoukset katoaisivat. Nämä tarjoukset aiheuttivat kilpailupainetta kaikkien päätoimijoiden tarjouksille.

⁽¹⁾ Komission päätös, annettu 16. kesäkuuta 2011, asiassa M.5900 – LGI/KBW, 183–186 kohta.

⁽²⁾ Kolme alueellista kaapelioperaattoria (Euskaltel, R Cable ja Telecable) kilpailevat vain Espanjan pohjoisosissa, Euskaltel Baskimaassa, R Cable Galiciassa ja Telecable Asturiasissa.

⁽³⁾ NGA-verkot ovat kiinteitä liityntäverkkoja, jotka muodostuvat kokonaan tai osittain optisista elementeistä ja jotka pystyvät tarjoamaan laajakaistapalveluja, joilla on parempia ominaisuuksia (kuten suurempi suoritusteho) kuin jo olemassa olevien kupariverkkojen kautta tarjotuilla palveluilla.

- (24) Molemmat osapuolet aiheuttavat merkittävää kilpailupainetta kaikille muille kilpailijoille, esimerkiksi Telefónicalle ja Vodafonelle. Sulautuman tuloksena syntyvän yrityksen kannustimien muuttuminen ja hintojen todennäköiset korotukset sulautumisen jälkeen vähentäisivät huomattavasti tätä kilpailevien operaattorien asiakaskantaan kohdistuvaa painetta. Sen vuoksi kilpailijoiden olisi helpompi säilyttää nykyiset asiakkaansa tai jopa houkutella uusia asiakkaita sulautuman tuloksena syntyvältä yritykseltä. Kysynnän kasvu puolestaan kannustaa kilpailevia operaattoreita nostamaan omia hintojaan.
- (25) Komissio päätelee, että on epätodennäköistä, että sulautuman tuloksena syntyvän yrityksen kilpailijat eli Telefónica ja Vodafone vastaisivat sulautuman tuloksena syntyvän yrityksen hinnankorotuksiin ehdotetun liiketoimen jälkeen ja että kyseinen liiketoimi olennaisesti estäisi tehokasta kilpailua kiinteän verkon internetyhteyspalvelujen vähittäismarkkinoilla Espanjassa.

b) **Mahdolliset palvelukokonaisuuksien markkinat**

- (26) Osapuolilla on päällekkäisiä toimintoja mahdollisilla kaikkien palvelukokonaisuuksien markkinoilla, mahdollisilla dual play-⁽¹⁾ ja triple play⁽²⁾ -palvelujen erillisillä markkinoilla sekä mahdollisilla yhdistettyjen triple- ja quadruple play⁽³⁾ -palvelujen markkinoilla. Koska Jazztel ei tarjoa maksutelevisiopalveluja, quadruple play -palvelujen tarjonnassa ei ole päällekkäisyyttä.

Palvelukokonaisuuksien markkinat

- (27) Osapuolten asema palvelukokonaisuuksien markkinoilla kokonaisuutena tarkasteltuna olisi lähes samanlainen kuin niiden asema kiinteän verkon internetyhteyspalvelujen markkinoilla, sillä kaikki palvelukokonaisuuksia koskevat tarjoukset Espanjassa sisältävät kiinteän verkon internetyhteyspalvelut, ja erikseen eli ilman pakettia tarjottavien kiinteän verkon internetyhteyspalvelujen osuus on lähes olematon⁽⁴⁾. Näin ollen arvioitaessa ehdotetun liiketoimen vaikutuksia mahdollisilla palvelukokonaisuuksien markkinoilla havaittaisiin, että tehokas kilpailu estyisi olennaisesti, kuten havaittiin kiinteän verkon internetyhteyspalvelujen vähittäismarkkinoiden kohdalla.

Dual play -palvelujen erilliset markkinat

- (28) Analysoitaessa dual play -palvelujen erillisiä markkinoita komissio katsoo, että näitä markkinoita koskevat kilpailuongelmat eivät ole yhtä suuria kuin kiinteän verkon internetyhteyspalvelujen vähittäismarkkinoilla, mutta ne johtaisivat silti tehokkaan kilpailun olennaiseen estymiseen. Tällaisilla dual play -palvelujen markkinoilla osapuolet ovat yleisesti ottaen vähemmän aggressiivisia mutta ne muodostavat silti merkittävän kilpailuvoiman. Määrällisen analyysin perusteella hinnankorotukset olisivat pienempiä mutta kuitenkin merkittäviä. Komissio päätelee erityisesti, että ehdotettu liiketoimi poistaisi kaksi merkittävää kilpailuvoimaa ja vähentäisi sulautuman tuloksena syntyvän yrityksen kannustimia kilpailla. Olemassa olevat kilpailijat tai uudet markkinoille tulijat eivät korvaisi tällaista kilpailun häviämistä.
- (29) Komissio päätelee edellä esitetyn perusteella, että ehdotettu liiketoimi olennaisesti estää tehokasta kilpailua myös mahdollisilla dual play -palvelujen erillisillä markkinoilla.

Triple play -palvelujen erilliset markkinat ja yhdistettyjen triple- ja quadruple play -palvelujen markkinat

- (30) Komissio arvioi myös ehdotetun liiketoimen vaikutusta mahdollisilla yhdistettyjen triple play- ja quadruple play -palvelujen markkinoilla ottaen huomioon kyseisten kaksien markkinoiden perustana olevan infrastruktuurin yleisyyden ja markkinoiden nykyisen siirtymisen triple play -palveluista quadruple play -palveluihin. Komissio katsoo, että ehdotettu liiketoimi estäisi olennaisesti tehokasta kilpailua näillä markkinoilla ja erityisesti mahdollisilla triple play -palvelujen erillisillä markkinoilla, kun otetaan huomioon osapuolten markkinaosuuksien kasvu triple play -palveluissa.

Palvelukokonaisuuksien markkinoita koskevat päätelmät

- (31) Komissio päätelee, että ehdotettu liiketoimi olennaisesti estää tehokasta kilpailua mahdollisilla palvelukokonaisuuksien markkinoilla, mahdollisilla dual play -palvelujen markkinoilla, mahdollisilla triple play -palvelujen markkinoilla ja mahdollisilla triple play ja quadruple play -palvelujen markkinoilla Espanjassa.

⁽¹⁾ Dual play -palveluihin kuuluvat kiinteän verkon internetyhteyspalvelut ja kiinteän verkon puhelinpalvelut.

⁽²⁾ Triple play -palveluihin kuuluvat matkaviestinpalvelujen lisäksi samat palvelut kuin dual play -tarjouksiin.

⁽³⁾ Quadruple play -palveluihin kuuluvat maksutelevisiopalvelujen lisäksi samat palvelut kuin triple play -tarjouksiin.

⁽⁴⁾ Vain noin 1 prosentti kaikista kiinteän verkon internetyhteyspalveluista tarjotaan erikseen eli ei osana pakettia, johon kuuluisivat lisäksi vähintään kiinteän verkon puhelinpalvelut.

c) **Horisontaalisten koordinoimattomien vaikutusten määrällinen analyysi**

- (32) Komissio on myös arvioinut, missä määrin osapuolten välisen kilpailun poistuminen luo sulautuman tuloksena syntyvälle yritykselle kannustimen korottaa hintoja liiketoimen toteutumisen jälkeen. Komission analyysissä keskitytään kahteen tuotetyyppiin eli i) dual play -tuotetyyppiin, joka koostuu kiinteän verkon puhelin- ja internetyhteyspalveluista, ja ii) yhdistettyihin triple play- ja quadruple play -palveluihin, joihin sisältyvät dual play -palvelut sekä matkaviestin- ja mahdollisesti televisiopalvelut. Komissio katsoo, että nämä tuotetyypit ovat hyviä indikaattoreita laskettaessa hinnankorotusten kvantitatiivista analyysia kiinteän verkon internetyhteyspalvelujen vähittäismarkkinoilla, koska lähes kaikki kiinteän verkon internetyhteyspalvelut myydään osana pakettia. Kaikki nämä tuotetyypit tarjoavat kiinteän internetyhteyden paketin osana⁽¹⁾. Määrällinen analyysi viittaa siihen, että osapuolet aiheuttavat toisilleen merkittävää kilpailupainetta, erityisesti triple- ja quadruple-play palveluissa.
- (33) Kaiken kaikkiaan niiden todennäköisten vaikutusten määrällinen arviointi, jotka johtuvat horisontaalisen kilpailun häviämisestä sulautuman seurauksena, osoittaa sulautuman todennäköisesti johtavan merkittäviin hinnankorotuksiin analyysissä tarkastelluissa kahdessa perusskenaariossa.

d) **Vähäinen todennäköisyys, että kiinteän verkon internetyhteyspalvelujen vähittäismarkkinoille tulo olisi riittävää**

- (34) Komissio katsoo, että kiinteän verkon internetyhteyspalvelujen vähittäismarkkinoille tulolle on suuria esteitä. Tämä koskee sekä huippunopeiden laajakaistayhteyksien segmenttiä, jota ei säännellä Espanjassa, että alle 30 Mbit/s nopeuksien segmenttiä, joka on suoran ja epäsuoran sääntelyn kohteena.

e) **Vähäinen todennäköisyys, että matkaviestinpalvelut sisältävien palvelukokonaisuuksien markkinoille tulo olisi riittävää**

- (35) Matkaviestinpalvelut sisältävien palvelukokonaisuuksien markkinoille tulon osalta komissio toteaa, että voidakseen tarjota matkaviestinverkon ja kiinteän verkon telepalveluja pakettina teleoperaattoreilla on oltava yhteys sekä kiinteään verkkoon että matkaviestinverkkoon. Lisäksi tällainen yhteys olisi myönnettävä hintaan, joka antaa operaattorille mahdollisuuden veloittaa markkinoilla samoja vähittäishintoja kuin kilpailijat ja käyttää positiivista voittomarginaalia. Näin ollen matkaviestinpalvelujen, mukaan lukien 4G-teknologia, kohtuulliset tukkuhinnat ovat avainasemassa. Ottaen huomioon nykyinen oikeudellinen epävarmuus, joka koskee matkaviestinverkkojen tukkutason pääsyyntä ja nousevan liikenteen palveluihin Espanjassa kohdistuvan sääntelyn oikeaa tulkintaa, ja edellä esitetyt havainnot kiinteän verkon internetyhteyspalvelujen vähittäismarkkinoille tulosta komissio katsoo, että matkaviestinpalveluja sisältävien palvelukokonaisuuksien, kuten triple play- ja quadruple play -tuotteet, markkinoille pääsyn esteet ovat suuret.

f) **Ehdotetun liiketoimen vaikutukset NGA-verkkojen käyttöönottoon**

- (36) Tällä hetkellä sekä Orange että Jazztel ovat ottamassa käyttöön omaa FTTH-verkkoaan. Orangen verkko on suppeampi, sillä se kattaa noin 0,8 miljoonaa rakennusyksikköä, kun taas Jazztelin FTTH-verkko kattaa 3 miljoonaa rakennusyksikköä.
- (37) Komissio katsoo, että Orangen ja Jazztelin FTTH-verkkojen käyttöönotto olisi yhteenlaskettuna erillisskenaariossa suurempi tai yhtä suuri kuin sulautuman tuloksena syntyvän yrityksen toteuttama kuituverkon käyttöönotto. Komissio on sen vuoksi päättänyt, että ehdotettu liiketoimi ei todennäköisesti johda sulautuman tuloksena syntyvän yrityksen FTTH-verkon kattavuuden merkittävään kasvuun verrattuna erillisskenaarioon. Mitä tulee kilpailun mahdolliseen häviämiseen alueilla, joilla osapuolten NGA-verkoissa olisi tulevaisuudessa ollut päällekkäisyyksiä, komissio katsoo, että tulevan kilpailun häviämistä ei voida todeta vaaditulla varmuudella.

g) **Tehokkuusedut**

- (38) Komissio katsoo, että ilmoituksen tekijän väittämät tehokkuusedut, jotka liittyivät i) siihen, että kuituverkon kattavuus kasvaa sulautuman jälkeen, ii) yrityksen parempiin mahdollisuuksiin tarjota quadruple play -tuotteita sulautuman seurauksena kasvaneen asiakaskunnan johdosta ja iii) DSL-asiakkaille tarjottujen palvelujen marginaalikustannusten vähenemiseen seurauksena näiden asiakkaiden siirtämisestä kuituverkkoon, jolloin vältytään kupari-infrastruktuurin käyttömaksuista, eivät ole todennettavissa eivätkä sulautumakohtaisia eikä niitä sen vuoksi voida ottaa huomioon. Komissio katsoo kuitenkin, että tehokkuusedut, jotka johtuvat siitä, että voiton kaksinkertainen sisällyttäminen Orangen Jazztelille tarjoamiin matkaviestinpalveluihin loppuu, on osoitettu horisontaalisia sulautumia koskevien suuntaviivojen mukaisesti, ja ne voidaan hyväksyä. Nämä tehokkuusedut eivät täysin korvaa sulautuman kilpailunvastaisia vaikutuksia, ja kilpailunvastaiset nettovaikutukset ovat edelleen merkittäviä.

⁽¹⁾ Analyysi perustuu kokonaisiin palvelunippuihin (eikä vain kiinteän internetyhteyden osaan), koska asiakkaat tilaavat kerralla koko paketin. Lisäksi kannustin korottaa hintoja riippuu koko paketin ominaisuuksista eikä pelkästään kiinteän internetyhteyden osuudesta.

V SITOUKUKSET

1. Sitoumusten kuvaus

- (39) Ratkaistakseen edellä mainitut kilpailuongelmat ilmoituksen tekijä toimitti lopulliset sitoumukset 20. huhtikuuta 2015, jäljempänä 'sitoumukset'. Ne sisältävät kaksi pääosaa, FTTH-verkosta luopumisen ja tukkutason bitstream-yhteyden Jazztelin ADSL-verkkoon, jäljempänä 'tukkutason ADSL-bitstream-yhteys' – sekä valinnaisen tukkutason yhteyden ilmoituksen tekijän matkaviestinverkkoon.

Luovutettava FTTH-verkko

- (40) Ilmoituksen tekijä sitoutuu luovuttamaan FTTH-verkon, joka kattaa noin 720 000 rakennusyksikköä viidessä kaupungissa (Barcelona, Madrid, Malaga, Sevilla ja Valencia). Luovutettava FTTH-verkko on ilmoituksen tekijästä riippumaton ja muodostaa kaapelitasolla yhtenäisen verkon (kaapelit käsittävät useita kuitulinjoja). Luovutettava FTTH-verkko kattaa rakennusyksiköitä, jotka sijaitsevat Jazztelin ei-päällekkäisen kuituverkon osissa. Tämän vuoksi ilmoituksen tekijälle varataan peruuttamaton käyttöoikeus 40 prosenttiin luovutettavien FTTH-kaapeleiden kapasiteetista, mitattuna kunkin paikalliskeskuksen tasolla. Peruuttamaton käyttöoikeus myönnetään 35 vuoden ajaksi kertaluonteista maksua vastaan. Lisäksi ilmoituksen tekijä maksaa toistuvan maksun, joka kattaa huoltokustannukset.

Tukkutason ADSL-bitstream-yhteys

- (41) Ilmoituksen tekijä sitoutuu myöntämään luovutettavan FTTH-verkon ostajalle tukkutason bitstream-yhteyden Jazztelin ADSL-verkkoon. Yhteys tarjotaan maanlaajuisena bitstream-palveluna siten, että yhteenliittämisessä käytetään yhtä ainoaa liityntäpistettä, jota täydentää varalla oleva liityntäpiste. Tukkutason yhteyteen sisältyy hyödykkeenä Telefónica kupariverkon säännelty suora käyttöoikeus. Tämä antaa pääsyn yli tuhanteen Telefónica paikalliskeskukseen, jotka kattavat noin 78 prosenttia Espanjan alueesta.
- (42) Ilmoituksen tekijä tarjoaa palvelun aluksi neljäksi vuodeksi, ja se voidaan uusiksi nelivuotiskaudeksi.
- (43) Ostaja maksaa alustavan nelivuotiskauden aikana kuukausittain linjakohtaisen käyttömaksun ja lisäksi kiinteän maksun, josta sovitaan etukäteen ilmoituksen tekijän ja ostajan välillä. Tämä kiinteä maksu ei liity ostajan lopulta aktivoimien tai käyttämien linjojen lukumäärään, vaan se voi liittyä markkinaparametreihin, jotka eivät ole ilmoituksen tekijän tai ostajan määräysvallassa.
- (44) Enintään neljän vuoden lisäkauden aikana ostaja maksaa ainoastaan kuukausittaisen käyttömaksun. Nämä kuukausittaiset käyttömaksut eivät saa ylittää tiettyä linjakohtaista enimmäismäärää kuukaudessa.
- (45) Tukkutason bitstream-yhteyden ansiosta ostaja voi tarjota kiinteitä puhelinpalveluja käyttäen VoIP-tekniikkaa. Itse asiassa ilmoituksen tekijä sitoutuu tarjoamaan VoIP-priorisointitekniikkaa Jazztelin verkossa ja varmistamaan palvelun laadun.

Matkaviestinpalvelujen valinnainen tukkutason käyttöoikeus

- (46) Sitoumuksissa määrätään myös, että jos ostajalla ei jo ole matkaviestinverkon käyttöoikeutta, mukaan lukien 2G-, 3G- ja 4G-palvelut, ilmoituksen tekijä tarjoaa ostajalle tällaisen matkaviestinpalvelujen tukkutason käyttöoikeuden kilpailukyysisin ehdoin, ja joka tapauksessa ehdoin, jotka ovat yhtä suotuisat kuin ne, jotka Orange on myöntänyt Jazztelille sen voimassa olevassa virtuaaliverkko-operaattorisopimuksessa. Tämän ilmoituksen tekijän matkaviestinverkkoa koskevan valinnaisen tukkutason käyttöoikeuden voimassaoloajan on vastattava vähintään tukkutason ADSL-bitstream-yhteyden voimassaoloaikaa.

2. Sitoumusten arviointi

- (47) Päätöksessä todetaan, että sitoumukset ratkaisevat täysimääräisesti kilpailuongelmat.

Luovutettava FTTH-verkko

- (48) Komissio toteaa, että luovutettava FTTH-verkko on osapuolten FTTH-verkkojen nykyistä päällekkäisyyttä suurempi. Lisäksi luovutettavat rakennusyksiköt sijaitsevat 13:ssa eri paikalliskeskuksessa viidessä Espanjan kuudesta suurimmasta kaupungista. Luovutettavan FTTH-verkon koko ja sijainti varmistavat, että kyseessä on itsenäinen liiketoiminta, jota voidaan harjoittaa Orangesta riippumatta. Tämän vuoksi komissio katsoo, että luovutettavan FTTH-verkon laajuus on riittävä ja vastaa osapuolten nykyisten kuituverkkojen päällekkäisyyden maantieteellistä kattavuutta.

Tukkutason ADSL-bitstream-yhteys

- (49) Komissio toteaa, että tukkutason ADSL-bitstream-yhteyksiä koskevilla sitoumuksilla varmistetaan näennäisesti rakenteelliset vaikutukset ja että niiden johdosta ostajalla on samanlaiset kannustimet kilpailla kuin Jazztelilla nykyisin. Jotta ostaja voisi kilpailla yhtä aggressiivisesti kuin Jazztel tai Orange tällä hetkellä, sen muuttuvat (toistuvat) kustannukset olisi mukautettava Jazztelille tai Orangelle palvelun tarjoamisesta aiheutuvien lisäkustannusten kanssa. Komissio on tutkinut yksityiskohtaisesti, mitä kustannuksia Orangelle ja Jazztelille nykyisin aiheutuu eriytettyihin tilaajayhteyksiin perustuvien palvelujen tarjoamisesta, ja katsoo, että kuukausimaksu ei todennäköisesti ylitä niiden lisäkustannuksia. Sen vuoksi komissio katsoo, että ostajan kannustimet kilpailla aggressiivisesti ovat samanlaiset kuin Jazztelilla ja Orangella nykyisin.
- (50) Komissio huomauttaa, että sitoumukset eivät rajoita niiden tilaajien määrää, jotka ostaja voi hankkia ja joita Orangella on velvollisuus palvella. Sitoumuksissa todetaan nimenomaisesti, että alkuperäisen kauden kiinteä maksu ei saa liittyä ostajan lopulta käyttämien linjojen määrään. Tämän vuoksi tukkutason ADSL-bitstream-yhteyksillä on näennäisesti rakenteellisia vaikutuksia.
- (51) Enintään neljän vuoden lisäkauden aikana ostaja maksaisi ainoastaan kuukausittaisen käyttömaksun, ei kiinteää maksua. ADSL-tekniikan kilpailukykyyn liittyvät pitkän aikavälin epävarmuustekijät huomioon ottaen ostaja ei mahdollisesti sitoutuisi merkittäviin etukäteismaksuihin kahdeksan vuoden aikana. Samaan aikaan ostajan kannustimet kilpailla mahdollisimman aggressiivisesti ensimmäisten neljän vuoden aikana säilyvät, koska suurempi tilaajamäärä alentaa pidennetyt kauden aikana maksettavaa hintaa.

Tukkutason matkaviestinpalvelujen valinnainen käyttöoikeus

- (52) Siltä osin kuin on kyse valinnaisesta tukkutason yhteydestä ilmoituksen tekijän matkaviestinverkkoon, komissio katsoo, että ostaja pystyy tarjoamaan palvelukokonaisuuspaketteja, joihin sisältyvät matkaviestinpalvelut. Sitoumuksissa määrätään, että Orange tarjoaa ostajalle tukkutason yhteyden ja nousevan liikenteen palvelut, myös 4G-palvelut, jos ostajalla ei jo ole niiden käyttöoikeutta. Ehtojen on oltava kilpailukykyisiä ja ”yhtä suotuisia kuin ne, jotka Jazztelille on myönnetty ajaksi, joka vastaa vähintään tukkutason ADSL-bitstream-sopimuksen voimassaoloa”. Komissio katsoo, että tämä lauseke on riittävän selkeä. Lisäksi komissio arvioi Orangen ja ostajan välillä sovittuja ehtoja verraten niitä Orangen ja Jazztelin virtuaaliverkko-operaattorisopimukseen.

VI PÄÄTELMÄT

- (53) Edellä esitetyistä syistä päätöksessä todetaan, että keskittymä, sellaisena kuin se on muutettuna 20. huhtikuuta 2015 toimitetuilla sitoumuksilla, ei olennaisesti estä tehokasta kilpailua sisämarkkinoilla tai niiden merkittävällä osalla.
- (54) Näin ollen keskittymä olisi julistettava sisämarkkinoille ja ETA-sopimuksen toimintaan soveltuvaksi sulautumasetuksen 2 artiklan 2 kohdan ja 8 artiklan 2 kohdan sekä ETA-sopimuksen 57 artiklan mukaisesti.
-